

**Ausschreibung**

AOV/SUA-SF 008/2021

**KONZESSION DER ÖFFENTLICHEN
AUSSERSTÄDTISCHEN
LINIENVERKEHRSDIENSTE MIT
AUTOBUSSEN IN DER ZUSTÄNDIGKEIT
DES LANDES SÜDTIROL**

LOS 1: 86207969E7
 LOS 2: 8620821E87
 LOS 3: 8620837BBC
 LOS 4: 8620880F37
 LOS 5: 8621250091
 LOS 6: 8621266DC1
 LOS 7: 8621452741
 LOS 8: 86215876A9
 LOS 9: 8621594C6E
 LOS 10: 8621601238

Gara

AOV/SUA-SF 008/2021

**CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI
TRASPORTO PUBBLICO DI LINEA
EXTRAURBANO CON AUTOBUS DI
COMPETENZA DELLA PROVINCIA
AUTONOMA DI BOLZANO**

LOTTO 1: 86207969E7
 LOTTO 2: 8620821E87
 LOTTO 3: 8620837BBC
 LOTTO 4: 8620880F37
 LOTTO 5: 8621250091
 LOTTO 6: 8621266DC1
 LOTTO 7: 8621452741
 LOTTO 8: 86215876A9
 LOTTO 9: 8621594C6E
 LOTTO 10: 8621601238

Erläuterungsanfrage Nr. 74**Richiesta di chiarimento n. 74****Frage**

1. In Bezug auf Antwort 3 zu Frage 19, die besagt, dass die Lizenz nicht für die gesamte Dauer der Konzession gültig sein muss, werden folgende Fragen gestellt

ob die Antwort "der Wirtschaftsteilnehmer muss sich jedoch so organisieren, dass ihm für die gesamte Dauer des Vertragsverhältnisses angemessene logistische Einrichtungen zur Verfügung stehen" es dem Bieter ermöglicht, die in Kriterium 5.2 genannte Bonuspunktzahl für die alleinige Projekthypothese zu erhalten, ohne dass er die erforderliche Verfügbarkeit der logistischen Einrichtungen, auf die die Interventionszeit bezogen wird, nachweisen muss.

Es geht also um die Frage, ob die Machbarkeitshypothese (des Projekts) oder die konkrete und nachgewiesene Machbarkeit honoriert wird.

2. An den Positionen 5.1, 5.2, 5.3 steht der Buchstabe D, was Ermessenskriterium bedeutet,

Quesito

1. In relazione alla risposta 3 al quesito 19 ove si precisa che il titolo non deve valere per l'intera durata della concessione si chiede:

se la formula di risposta "l'operatore economico deve però organizzarsi in modo da disporre di adeguati presidi logistici per tutta la durata del rapporto contrattuale" consente all'offerente di ottenere il punteggio premiale di cui al criterio 5.2 sulla sola ipotesi progettuale senza cioè dover dimostrare la necessaria disponibilità dei presidi logistici sui quali si disegna il tempo di intervento. In altre parole si chiede se viene premiata la fattibilità ipotizzata (di progetto) ovvero quella concreta e dimostrata.

2. Alle posizioni 5.1, 5.2, 5.3 è apposta la lettera D che significa criterio discrezionale ma nella



aber in der Spalte Motivationskriterien ist die Itemberechnung angegeben.

In der neuen Version des Bewertungssystems wurden alle Motivationskriterien gestrichen, daher wird darum gebeten, die Art der vorgesehenen Berechnung in Bezug auf die Verteilung der Unterpunkte auf die Items zu spezifizieren.

Die Bitte um Klarstellung ist berechtigt, weil auch das technische Ermessen unter Beachtung des Gleichbehandlungsgrundsatzes vor der Bewertung durch Regeln festgelegt werden muss, andernfalls ist die Regel zu beanstanden.

3. Bieter A ist in einer Vernetzung mit Unternehmen B.

Es stellen sich daher folgende Fragen:

1. ob Bieter A als Einzelunternehmen am Ausschreibungsverfahren teilnehmen darf und, wenn ja, ob er, nachdem er den Zuschlag erhalten hat, die Vernetzung zu Unternehmen B bei der Ausführung der an ihn vergebenen Leistungen nutzen darf;
2. ob Unternehmen B als Einzelunternehmen an derselben Ausschreibung (demselben Los) teilnehmen darf;
3. ob Unternehmen B an derselben Ausschreibung (demselben Los) zusammen mit anderen Unternehmen teilnehmen darf;
4. ob, falls die Fragen 2 und 3 bejaht werden, der Bieter A nach Erteilung des Zuschlags bei der Ausführung der Leistungen, für die er den Zuschlag erhalten hat, die Vernetzung zum Unternehmen B nutzen darf.

Antwort

1. Im Rahmen besagten Kriteriums werden die unternehmensinternen Prozesse bzgl. Organisation des Dienstes bei Unterbrechungen bewertet. Die vorgeschlagenen Verbesserungen müssen für die gesamte Vertragsdauer gewährleistet werden.

2. Dieser Punkt wurde bereits vorgebracht und es wird somit auf die bereits publizierte Antwort verwiesen.

3. Bezüglich der Teilnahme an der Ausschreibung in Form eines Zusammenschlusses von Unternehmen, die zum Unternehmensnetzwerk gehören, verweisen wir auf die Angaben in den

Spalte Kriterien motivazionali è indicata la voce calcolo.

Nella nuova versione del sistema di valutazione sono stati cancellati tutti i criteri motivazionali per cui si chiede di specificare il tipo di calcolo previsto con riferimento alla distribuzione dei sottopunteggi fra le voci.

La domanda di chiarimento si giustifica in quanto anche la discrezionalità tecnica deve essere preventivamente perimetrata da regole anteriori al giudizio nel rispetto della par condicio, in difetto di che la regola si presta a censura.

3. Il concorrente A è in rapporto di rete con l'azienda B.

Si chiede pertanto:

1. se il concorrente A può partecipare alla gara individualmente e, in caso affermativo, se il concorrente A, una volta divenuto aggiudicatario, può utilizzare nell'esecuzione dei servizi a lui aggiudicati il rapporto di rete con l'azienda B;
2. se l'azienda B può partecipare individualmente alla medesima gara (medesimo lotto);
3. se l'azienda B può partecipare alla medesima gara (medesimo lotto) in associazione con altre aziende;
4. se, in caso di risposta affermativa ai quesiti sub 2 e 3, il concorrente A, una volta divenuto aggiudicatario, può utilizzare nell'esecuzione dei servizi a lui aggiudicati il rapporto di rete con l'azienda B.

Risposta

1. Con suddetto criterio si valutano i processi interni dell'azienda per quanto riguarda l'organizzazione del servizio in caso di interruzioni. I miglioramenti proposti devono essere garantiti per tutta la durata del contratto.

2. La presente domanda è già stata posta e si rimanda pertanto al chiarimento già pubblicato.

3. Con riferimento alla partecipazione alla gara in forma di aggregazione di imprese aderenti al contratto di rete, si rinvia a quanto indicato nel disciplinare di gara in particolare alle sezioni 3.1.2 e 1.2.4.1:



Ausschreibungsbedingungen, insbesondere auf die Abschnitte 3.1.2 und 1.2.4.1:

„Der Teilnehmer, welcher an mehreren Losen teilnimmt, muss immer in derselben Form teilnehmen (Einzel oder im Zusammenschluss), sowie, im Falle einer Bietergemeinschaft, eines gewöhnlichen Konsortiums, eines Unternehmensnetzwerkes oder EWIV immer in derselben Zusammensetzung.

Unbeschadet der Unveränderbarkeit der Form und der subjektiven Zusammensetzung, können für verschiedene Lose verschiedene federführende Unternehmen vorgesehen werden (siehe unten).

Im Falle der Teilnahme an mehr als einem Los ist es den Bietern untersagt, an mehr als einer Bietergemeinschaft oder einem gewöhnlichen Konsortium oder Unternehmensnetzwerk oder EWIV teilzunehmen, bzw. als einzelnes Unternehmen teilzunehmen, wenn sie in einem anderen Los/anderen Losen als Teil einer Bietergemeinschaft oder eines gewöhnlichen Konsortiums oder eines Unternehmensnetzwerkes oder EWIV teilgenommen haben, bei sonstigem Ausschluss der Bieter von allen Losen.“

“Il concorrente che intenda partecipare a più lotti, è tenuto a presentarsi sempre nella medesima forma (singola o associata) e, in caso di raggruppamento/consorzio ordinario aggregazione di imprese aderenti al contratto di rete, o GEIE, sempre con la medesima composizione.

Ferma restando l'immodificabilità della forma e composizione soggettiva, è possibile prevedere mandatarie diverse per lotti diversi (v. sotto).

Pertanto, nel caso di partecipazione a più lotti è fatto divieto ai concorrenti di partecipare in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario di concorrenti o aggregazione di imprese aderenti al contratto di rete, o GEIE, ovvero di partecipare anche in forma individuale qualora abbiano partecipato in altro/i lotto/i in raggruppamento o consorzio ordinario di concorrenti o in aggregazione di imprese aderenti al contratto di rete, o GEIE, pena l'esclusione dei concorrenti da tutti i lotti.”